



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/مساهمين
2014/07/24

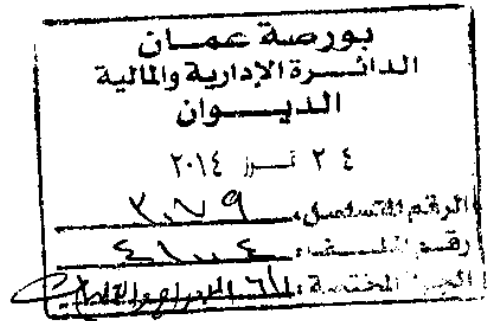
مطوفة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترمة

تحية طيبة وبعد ،
نرسل لطفوتكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة والايضاحات
المصدقة من مدققي الحسابات كما هي بتاريخ 2014/06/30 .

واقبلوا الاحترام

المدير العام

الدكتور احمد شوكت بديع حوراني



نسخة / قسم المساهمين

شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

للفترة من ٢٠١٢/١/١ ولغاية ٢٠١٢/٦/٣٠

وتقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

الموحدة المختصرة (غير مدققة)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

المحتويات

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

قائمة

- | | |
|---|--|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة |
| ب | قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة |
| ج | قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة |
| د | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة |

إيضاح

٨ - ١

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١١٤٧/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

**إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن**

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) وقوائم الدخل الشامل والتغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠١٤، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من (١-٨) إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، إن مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ (مراجعة المعلومات المالية المرحلية) التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من إجراء استفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، والمراجعة هي إلى حد كبير أقل في نطاقها من التدقيق الذي يتم أدائه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تعطي صورة صحيحة وعادلة، للمركز المالي لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠/حزيران/٢٠١٤ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للستة شهور المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنغ ايج اليانيس الدولية
فنادي رفيلق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٧٧٩



**٢٤/تموز/٢٠١٤
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة (أ)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة في ٣٠ حزيران / ٢٠١٤

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	الموجودات المتداولة
١ ٢٧٢ ٨٠٥	٣٣٥ ١١٧	نقد ونقد معادل
٦٩٧ ٤٥١	٦٩٤ ٩٠٦	شيكات برسم التحصيل
...	٧٢٠ ٧٦٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة
١ ٦٣٣ ٠٨٩	١ ٧٠٠ ٥٦٧	من خلال بنود الدخل الشامل
١ ٦٧٢ ٩٤١	١ ٤٩٢ ٠٣١	ذمم مدنية ، بالصافي
١ ٤١٤	١١٩ ٧٠٣	مخزون ، بالصافي
١٤٠ ٦١٨	١٨٠ ٨٤٣	اعتمادات مستندية
٥ ٤١٨ ٣١٨	٥ ٢٤٣ ٩٣٥	أرصدة مدينة أخرى
		مجموع الموجودات المتداولة
		الموجودات غير المتداولة
٣ ٧٧٨ ٥٩٣	٣ ٧٣٨ ٦٦٠	ممتلكات والآت ومعدات
١ ٥٤٣ ١٩٥	١ ٤١٧ ٢٧٠	موجودات بيولوجية
٨٧ ٠٢٧	٣٤ ٥٠٠	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
٥ ٤٠٨ ٨١٥	٥ ١٩٠ ٤٣٠	مجموع الموجودات غير المتداولة
١٠ ٨٢٧ ١٣٣	١٠ ٤٣٤ ٣٦٥	مجموع الموجودات
=====	=====	
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات المتداولة
١٢٣ ٦٢٥	١٥ ٥٤٧	بنوك دائنة
٤٠٠ ٦١٨	٢٦٧ ٤٤٣	أوراق دفع
١ ٢٣٨ ١٨٠	١ ٣٣٤ ٨٠٠	ذمم دائنة
٧٧٢ ٣٤٢	٥٩٨ ١٠٦	أرصدة دائنة أخرى
...	١٠٠ ٠٥١	أرباح معدة للتوزيع
٢ ٥٣٤ ٧٦٥	٢ ٣١٥ ٩٤٧	مجموع المطلوبات المتداولة
		حقوق الملكية
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال
١ ٠٤٩ ٧٠٥	١ ٠٤٩ ٧٠٥	احتياطي اجباري
٢٦٢ ٥٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	احتياطي اختياري
١ ٣٤٥ ٤١٧	١ ٣٤٥ ٤١٧	علاوة اصدار
١ ٦٣٤ ٧٤٦	١ ٤٦٠ ٧٩٦	ارباح معدة
٨ ٢٩٢ ٣٦٨	٨ ١١٨ ٤١٨	صافي حقوق الملكية
١٠ ٨٢٧ ١٣٣	١٠ ٤٣٤ ٣٦٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====	

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة للفترة

المتضمنة في ٢٠١٤/٦/٣٠ و ٢٠١٣

٢٠١٣/٦/٣٠	٢٠١٤/٦/٣٠	بنود الدخل الشامل
دينار أردني	دينار أردني	صافي المبيعات
٧ ٩٧٧ ٠٨٨	٨ ٠٥٢ ٧١٣	تكلفة المبيعات
(٦ ٦٨٠ ٧٥٩)	(٦ ٧٥٩ ٩٢٨)	
<u>١ ٢٩٦ ٣٢٩</u>	<u>١ ٢٩٢ ٧٨٥</u>	مجمول ربح الفترة
		مصاريف إدارية وأعباء أخرى
(٤٦٨ ٤٠٩)	(٤٧٣ ٠٢٨)	مصاريف بيع وتوزيع
(٢٨٦ ٧٣٤)	(٣٠٧ ٢٦٣)	مصاريف إدارية وعمومية
(٦٧ ٥٠١)	(٥٤ ٧٠٤)	الاستهلاكات
(٢ ٧٤٢)	(٣ ٥١٥)	فوائد ومصاريف بنكية
١٨ ١٧٦	٣ ٥٥١	ايرادات أخرى
...	٣٥ ٠٣٢	توزيعات ارباح أسهم
...	(٤٥ ٠٧٦)	فروقات تقييم موجودات مالية بالقيمة
		العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
<u>٤٨٩ ١١٩</u>	<u>٤٤٧ ٧٨٢</u>	ربح الفترة قبل الضريبة
(٣٩ ٥٧٣)	(٢١ ٧٣٢)	مخصص ضريبة الدخل للفترة
<u>٤٤٩ ٥٤٦</u>	<u>٤٢٦ ٠٥٠</u>	ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل
=====	=====	
%١١,٢٤	%١٠,٦٥	حصة السهم من ربح الفترة
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
=====	=====	

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ج)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة
الفترة المنتهية في ٣٠/١/٢٠١٤ و ٣٠/١٣/٢٠١٣

المجموع	الأرباح المصروفة	مكتبة	مكتبة	علاوة اصدار	احتياطي اختياري	احتياطي ارباحي	رأس المال	البيان
	غير متقطعة	مكتبة	مكتبة					
ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	ديتار اولي	البيان
٨ ٢٩٢ ٣٦٨	١٧٧ ٣٨٥	١ ٤٥٧ ٣٦١	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٠٤٩ ٧٠٥	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠١٣/٣١ كانون الأول	الرصيد كما في
(٦٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	(٦٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٠١٣/٣١ كانون الأول	الرصيد كما في
٤٢٦ ٠٥٠	٠٠٠	٤٢٦ ٠٥٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٠١٤/٣٠ حزيران	ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل للتعامل
٨ ١١٨ ٤١٨	١٧٧ ٣٨٥	١ ٢٨٣ ٤١١	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٠٤٩ ٧٠٥	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠١٤/٣٠ حزيران	الرصيد كما في
٧ ٧٨٥ ٢٧٠	١٦٣ ٣٧٦	١ ٠٧٠ ٠٨٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٩٤٣ ٨٩٧	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠١٢/٣١ كانون الأول	الرصيد كما في
(٤٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	(٤٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٠١٢/٣١ كانون الأول	ارباح معددة للتوزيع
٤٤٩ ٥٤٦	٠٠٠	٤٤٩ ٥٤٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٠١٣/٣٠ حزيران	ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل للتعامل
٧ ٨٣٤ ٨١٦	١٦٣ ٣٧٦	١ ١١٩ ٦٢٦	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٩٤٣ ٨٩٧	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠١٣/٣٠ حزيران	الرصيد كما في

"ان الإيضاحات المرتبطة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة (د)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة

الفترة المنتهية في ٢٠١٣/٦/٣٠ و ٢٠١٤/٦/٣٠

٢٠١٣/٦/٣٠ دينار أردني	٢٠١٤/٦/٣٠ دينار أردني	المبيان
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٤٤٩ ٥٤٦	٤٢٦ ٠٥٠	ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل
		تعديلات:
٣٩٢ ٤١٦	٣٥٤ ٣٩٩	استهلاكات
٣٩ ٥٧٣	٢١ ٧٣٢	مخصص ضريبة الدخل
...	٤٥ ٠٧٦	فروقات تقييم موجودات مالية
٨٨١ ٥٣٥	٨٤٧ ٢٥٧	ارباح التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(٤٣٣ ٢٩٧)	(٢٢٣ ٤٤٧)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٦٩ ٩٥٤	١٨٠ ٩١٠	المخزون
(١٠٥ ٣١٢)	٧٠٣	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٤١٢ ٨٨٠	٨٠٥ ٤٢٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
١٣٨ ٦٩٤	١٢٥ ٩٢٥	موجودات بيولوجية
(١٧٤ ١٥٢)	(٣١٤ ٤٦٦)	ممتلكات وآلات ومعدات
(٩٣ ٢٦٨)	٥٢ ٥٢٧	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
...	(٧٦٥ ٨٤٤)	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
(١٢٨ ٧٢٦)	(٩٠١ ٨٥٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
٦٢ ٥٤٣	(١٣٣ ١٧٥)	أوراق دفع
٣٠ ١٧٥	(١٠٨ ٠٧٨)	بنوك دائنة
(٤٠٠ ٠٠٠)	(٦٠٠ ٠٠٠)	توزيعات أرباح
(٣٠٧ ٢٨٢)	(٨٤١ ٢٥٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢٣ ١٢٨)	(٩٣٧ ٦٨٨)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٥٠٧ ٣٠٣	١ ٢٧٢ ٨٠٥	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٤٨٤ ١٧٥	٣٣٥ ١١٧	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠/حزيران/٢٠١٤

-١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها :

أ- تأسيس الشركة :

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة أردنية وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول/١٩٨٩ .

ب- تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ /٧ /٢٠١٤ .

ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها :

إنشاء مصانع لإنتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها .

-٢- السياسات المحاسبية العامة :

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما أن نتائج الأعمال المرحلية الموحدة لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة السنوية .

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية المستخدمة في القوائم المالية للسنة السابقة .

الاستثمار في الشركات التابعة:

-٣-

تمتلك الشركة ما نسبة ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) ذات مسؤولية محدودة " والبالغ (١ ٠٠٠ ٠٠٠) دينار ، علماً بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٤/٦/٣٠ تظهر بان مجموع موجوداتها بلغت (٤ ٢٥٤ ٦٢٨) دينار وبلغ ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل للشركة التابعة (٣٧١ ٧٠٨) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية فيها (٢ ٤١٢ ٦٠٩) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات توزيعات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار توزيع الأرباح من قبل الهيئة العامة للشركة التابعة.

ضريبة الدخل:

-٤-

- ♦ تمت مناقشة نتائج أعمال الشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١٢ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة الأم للعام ٢٠١٣ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة للعام ٢٠١٣ حتى تاريخه .
- ♦ تمت مناقشة نتائج أعمال الشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠٠٩ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة التابعة للأعوام من (٢٠١٠ - ٢٠١٣) ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن تلك الأعوام حتى تاريخه .
- ♦ يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل على نتائج أعمال الشركة الأم والشركة التابعة حسب أحكام قانون ضريبة الدخل الأردني .

القضايا:

-٥-

- ♦ هنالك قضايا مقامة على الشركة الأم من الغير تتمثل بقضايا عمالية بمبلغ (٥ ٠٠٠) دينار .
- ♦ هناك قضايا مقامة على الشركة التابعة من الغير بمبلغ (٢ ٩٩١) دينار .

٦- القطاعات التشغيلية :

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١- نشاط صناعي :

يشمل انتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة.

٢- نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجرة بمنتجاتها.

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية :

أ- معلومات الدخل الشامل:	نشاط صناعي	نشاط المزارع	٢٠١٤/٦/٣٠
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
صافي المبيعات	٤ ٦٣٢ ٤٣٦	٣ ٤٢٠ ٢٧٧	٨ ٠٥٢ ٧١٣
تكلفة المبيعات	(٣ ٨١٨ ٢٣٣)	(٢ ٩٤١ ٦٩٥)	(٦ ٧٥٩ ٩٢٨)
مجمول الربح	٨١٤ ٢٠٣	٤٧٨ ٥٨٢	١ ٢٩٢ ٧٨٥
مصاريف موزعة	(٤٧٣ ٠٢٨)	(١٠٦ ٨٧٤)	(٥٧٩ ٩٠٢)
مصاريف غير موزعة	...	...	(٣٢٥ ٤١٦)
إيرادات غير موزعة	...	...	٣٨ ٥٨٣
ربح الفترة بعد الضريبة /الدخل الشامل			٤٢٦ ٠٥٠

ب - معلومات أخرى	٥ ٨٥٦ ٨٥٩	٤ ٢٤٧ ٣٨٩	١٠ ٠٩٩ ٢٤٨
موجودات القطاع باستثناء النقدية	...	...	٣٣٥ ١١٧
موجودات غير موزعة	...	...	١٠ ٤٣٤ ٣٦٥
مجموع الموجودات	...	...	...

٧- التزامات محتملة :

يوجد على الشركة في تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠١٤/٦/٣٠	
دينار اردني	البيان
٤٣٣ ٧٣٨	اعتمادات مستندية وبوالص
٤٧١ ٣١٦	كفالات بنكية
<u>٩٠٥ ٠٥٤</u>	المجموع

٨- عام :

أ- قررت الهيئة العامة العادية في جلستها المنعقدة بتاريخ ٢٠١٤/٣/١٥ توزيع ما نسبته ١٥% من رأس المال المكتتب به كأرباح نقدية صافية .

ب- يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجمالي على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .